

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:233911

01.04.2019-07:40

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 2.854

CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7183497	2511072050	945	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
01.04.2019	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 7 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180223766
	P: 63 -LT1	X	0		TBA-500078	5009211835
	P: 7 -DECKEL	X	0		TBA-500085	29229
7183498	2511071851	312	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
01.04.2019	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	312		TBA-500086	180223767
	P: 12 -LT2	X	0		TBA-500079	5009211836
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	29231
7183499	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
01.04.2019	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	552		TBA-500086	180223768
	P: 12 -LT3	X	0		TBA-500080	5009211848
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	29232
7183500	2516043935	1.210	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
01.04.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -PALETTE	X	242		TBA-500086	180223769
	P: 5 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5009211849
	P: 55 -LT7	X	0		TBA-500142	29233

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare por committente
rosa = Exemplare por remitente
blu = Exemplare por destinatario
verde = Exemplare por transportadora
white = Copy for sender
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
beid = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Befrachter

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsart des Gutes Mode prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 01.04.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 233911			

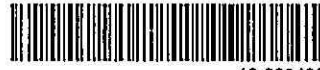
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
14 Paletten 14 Getriebeteile 14248 The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.				87084099	2854 kg	1,26 m³
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Rückzahlung Remboursement				21 Ausgestellt in Établi à		
16 Frachtführer Transporteur				22 Auf Empfänger Réception des marchandises		
17 Nachfolgende Frachtführer Transporteurs successifs				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		
18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				24 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		
19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur				25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour la détermination de la rémunération		
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur		
21 Ausgestellt in Établi à				27 Kfz Vehicule		
22 Auf Empfänger Réception des marchandises				28 Anhang Annexe		
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				29 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée		
24 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur				30 National National		
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour la détermination de la rémunération				31 Bilateral Bilateral		
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur				32 EG EG		
27 Kfz Vehicule				33 CEMT CEMT		
28 Anhang Annexe						
29 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée						
30 National National						
31 Bilateral Bilateral						
32 EG EG						
33 CEMT CEMT						



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003430 vom 01.04.2019



19-003430

Ludwigsburg, 01.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																									
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																									
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 04.04.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																									
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.04.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs																									
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																											
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>7183497</td> <td>14</td> <td>EP</td> <td>Getriebeteile</td> <td>2.854</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>7183498</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>7183499</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>7183500</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	7183497	14	EP	Getriebeteile	2.854	2	7183498					3	7183499					4	7183500				
1	7183497	14	EP	Getriebeteile	2.854																						
2	7183498																										
3	7183499																										
4	7183500																										
Summe: Total 14,00 EP		2.854,00																									
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																									
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																									
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																											
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-003430 empfangen am Réception des marchandises le 11 APR 2019 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO																									
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																									

"Ricevuto e conservato"

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540800
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604